

**АПРЕЛЬ - 2022 - APRIL**

- 1 апр/Апр**    **пят/Fri**            6:30 pm - Молебен о мире в Украине / Service of Supplication for peace in Ukraine  
**2 апр/Апр**    **субб/Sat**            9:40 am - Заупокойная Литургия и Лития / Liturgy for the reposed & Litya – Поминовение Усopших/Commemoration of the reposed

**4-ая Неделя Поста-Иоанна Лествичника/4th Sunday-St John of Sinai**

- 2 апр/Апр**    **субб/Sat**            6:00 pm – Всенощная/Vigil  
**3 апр/Апр**    **воскр/Sun**            9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy  
**4 апр/Апр**    **пон/Mon**            6:30 pm - Канон Андрея Критскаго/St. Andrew's Canon

**БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ / ANNUNCIATION**

- 6 апр/Апр**            **сред/Wed**    6:30 pm – Всенощная с Литией/Vigil with the Blessing of 5 loafs  
**7 апр/Апр**            **четв/Thur**    9:40 am – Вечерня и Литургия/Vesperal Liturgy  
**8 апр/Апр**    **пят/Fri**            6:30 pm – Акафист Похвалы Богородицы/Laudation of Theotokos-Akathist  
**9 апр/Апр**    **субб/Sat**    10:00 am – Генеральная Уборка Храма перед Пасхой / General Cleaning before Pascha

**5-ая Неделя Поста-Мариу Египетской/5th Sunday-St Mery of Egypt**

- 9 апр/Апр**    **субб/Sat**            6:00 pm – Всенощная/Vigil  
**10 апр/Апр**    **воскр/Sun**            9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy  
**13 апр/Апр**    **сред/Wed**            6:30 pm - Преждеосв. Литургия / Presanctified Liturgy  
**15 апр/Апр**    **пят/Fri**            6:30 pm - Молебен о мире в Украине / Service for peace in Ukraine

**ЛАЗАРЕВА СУББОТА / LAZARUS SATURDAY**

- 16 апр/Апр**            **субб/Sat**            9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy

**ВЕРБНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ / PALM SUNDAY**

- 16 апр/Апр**    **субб/Sat**            6:00 pm – Всенощная с освящением вербы/Vigil with the blessing of palms  
**17 апр/Апр**    **воскр/Sun**            9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy

**ВЕЛИКИЙ ПОНЕДЕЛЬНИК / HOLY MONDAY**

- 18 апр/Апр**            **пон/Mon**            6:30 pm – Пассия-Великопостная Утренняя/Bridegroom Matins

**ВЕЛИКИЙ ВТОРНИК / HOLY TUESDAY**

- 19 апр/Апр**            **втор/Tue**            6:30 pm – Презд. Литургия/Presanctified Liturgy

**ВЕЛИКАЯ СРЕДА / HOLY WEDNESDAY**

- 20 апр/Апр**            **сред/Wed**            6:30 pm – Чин Соборования / Holy Unction

**ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕРТОК / HOLY THURSDAY**

- 21 апр/Апр**            **четв/Thur**            9:40 am – Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy  
**21 апр/Апр**            **четв/Thur**            6:30 pm – Утренняя 12 Евангелии/Matins & 12 Gospels

**Настоятель: Протоиерей Илья Марзев - 440-382-9763**  
**6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: www.saintsergius.org**

**АПРЕЛЬ - 2022 - APRIL**

**ВЕЛИКИЙ ПЯТОК / HOLY FRIDAY**

22 апр/Апр пят/Fri 9:40 am – Царские часы/Royal Hours  
 22 апр/Апр пят/Fri 3:00 pm – Вечерня с выносом Плащаницы/Vespers-taking out of The Shroud  
 22 апр/Апр пят/Fri 6:30 pm – Утренняя с крестным ходом с Плащаницей/Matins with Cross-procession with the Shroud

**ВЕЛИКАЯ СУББОТА И ПАСХА / HOLY SATURDAY AND PASCHA**

23 апр/Апр субб/Sat 8:40 am – Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy  
 23 апр/Апр субб/Sat 9:30 pm – “Деяний Апостольских»/”Acts of the Apostles”  
 23-24 апр/Апр субб - воскр/Sat - Sun 11:30 pm – Пасхальная ночная Полунощница и Литургия – ПАСХА ХРИСТОВА/Paschal midnight Services – PASCHA

**Воскресенье днем / Sunday Day**

24 апр/Апр воскр/Sun 1:00 pm – Пасхальная Вечерня/Paschal Vespers

**СВЕТЛЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК / BRIGHT MONDAY**

25 апр/Апр пон/Мон 9:40 am – Пасхальные Часы и Литургия/Paschal Hours & Liturgy

**ФОМИНО ВОСКРЕСЕНЬЕ / THOMAS SUNDAY**

30 апр/Апр субб/Sat 6:00 pm – Всенощная/Vigil  
 1 мая/Мау воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy  
 1 мая/Мау воскр/Sun 2:00 pm – Панихиды на Феодосиевском Кладбище/Memorial services at St. Theodosius Cemetery

**РАДОНИЦА / RADONITSA**

3 мая/Мау втор/Tue 11:30 am – Панихиды на Феодосиевском Кладбище/Memorial services at St. Theodosius Cemetery

- Link to watch the livestream of our services: <https://www.facebook.com/saintsergius/?ref=bookmarks>

**\*\* Всем положено говеть и причащаться на Пасху. Для этого, все подходите к Исповеди заранее, в какой-либо из дней Страстной Недели, начиная с Лазаревой Субботы. Никак не откладывайте до последнего дня, перед началом Пасхальной Службы.**

**\*\* On Pascha everyone needs to go to Communion. Please, go to Confession well before the day of the Feast, during Holy Week, starting even with Lazarus Saturday, and not in the last minute before The Paschal Services start.**

**\*\*\* Куличи и пасхи будут освящаться: для всех больных и престарелых - в субботу утром, после Литургии; а для всех остальных – после Пасхальной Литургии, на которую всем положено оставаться. После Литургии - разговление в нижнем зале. **Милости просим!****

**\*\*\* Easter baskets will be blessed:**

**For the elderly and the sick on the morning of Holy Saturday after Liturgy, and for everyone else- after The Paschal Liturgy, for which everyone should stay. After Liturgy there is the “breaking the fast” **Trapeza** in the downstairs hall, to which **All are welcome**.**

**Настоятель: Протоиерей Илья Марзев - 440-382-9763**  
**6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: [www.saintsergius.org](http://www.saintsergius.org)**